

立法會工商事務委員會資料文件

特區政府在內地及台灣辦事處工作報告

本文件向委員匯報，香港特別行政區政府駐北京辦事處、駐粵、駐上海和駐成都經濟貿易辦事處自二零一一年六月至二零一二年九月期間的工作，以及香港經濟貿易文化辦事處(台灣)自二零一一年十二月至二零一二年九月期間的工作。這五個辦事處的工作詳情分別載述於附錄 1-5。

附錄

駐北京辦事處	1
駐粵經貿辦	2
駐上海經貿辦	3
駐成都經貿辦	4
香港經濟貿易文化辦事處(台灣)	5

政制及內地事務局
二零一二年十一月

香港特別行政區政府 駐北京辦事處 工作報告

香港特別行政區(香港特區)政府駐北京辦事處(駐京辦)的主要職能是：(一)加強香港特區政府與中央人民政府及駐京辦所負責地域範圍內十五個省、市和自治區¹的內地機關之間的聯繫和溝通；(二)推廣及宣傳香港，尤其是促進與該十五個省、市和自治區的經貿關係；(三)處理與入境相關的事宜；以及(四)向遇到困難的香港居民提供協助。

與中央人民政府、內地機關和香港相關機構聯絡

2. 駐京辦定期向特區政府的相關政策局及部門提交報告，從而讓它們對內地政策和發展有適時的了解，及評估對香港的影響，舉例如國家「十二五」規劃、跨境人民幣結算及金融政策、最新經濟數據，以及關於食品安全、勞工、貿易及稅務等範疇的重要法規和消息。駐京辦協助特區政府就有關法規和政策，聯繫中央或其他內地機關。駐京辦亦協助安排特區政府主要官員的訪問行程，並提供後勤支持。

3. 駐京辦亦與香港貿易發展局、香港旅遊發展局及香港交易及結算所有限公司等機構的駐內地的辦事處、香港商界組織及專業團體和在京港人維持緊密聯繫，例如二零一二年九月與中國香港(地區)商會合辦了「北京市實施營業稅改徵增值稅試點工作研討會」，對象是在京的香港企業；於二零一二年四月與北京市政府和中國香港(地區)商會合辦座談會，以分享交流關於在京營商的經驗。除了與在京的港人組織保持經常聯繫外，駐京辦亦支持在人民大學、北京大學和清華大學就讀的香港學生舉辦的校園活動，並向在京的香港學生提供特區政府職位招聘的資訊。

經貿關係

4. 駐京辦密切留意多項與港商有關的專業服務、企業稅務、社會保險等法規，及時向港商和特區政府相關部門提供最新消息。此外，駐京辦與內地多個部委就內地與香港的經貿事宜保持密切的聯繫，以了解內地經貿政策法規的最新發展，以及對香港的影響。

5. 在報告期內，駐京辦參與多個在其負責地域覆蓋範圍內舉行的經貿活動。例如，駐京辦協助籌辦二零一一年十一月於北京舉行的「第十五屆北京·香港經濟合作研討洽談會」，推廣兩地的經貿合作。駐京辦參加了第十八和十九屆天津投資貿易洽談會、第七屆中國河南國際投資貿易洽談會、第七和八屆中國吉林東北亞投資貿易博覽會等。此外，駐京辦參加了多個分別在內蒙古、黑龍江、遼寧、吉林、山東、青海、寧夏、新疆等地舉行的投資貿易洽談會，加強與當地機構、商務單位和企業的聯繫。同時，駐京辦亦協助安排特區政府主要官員出席多個內地省市政府在香舉辦的經貿推廣活動(包括北京、河北、內蒙古、山東、黑龍江、河南等)。另外，駐京辦已開始協助籌備將於二零一二年十一月於香港舉行的「第十六

¹ 駐京辦負責地域覆蓋範圍內的十五個省、市和自治區是北京、天津、河北、河南、山東、山西、遼寧、吉林、黑龍江、內蒙古、新疆、甘肅、寧夏、青海及西藏。

屆北京·香港經濟合作研討洽談會」。

投資推廣

6. 有關吸引內地企業到香港投資開業的工作，駐京辦華北投資推廣小組致力聯繫和拜訪有潛質的企業和有關的工商組織，介紹香港作為「走出去」平台的優勢，並為有意到港投資的企業提供全面協助及諮詢服務。在二零一一年六月至二零一二年九月期間，駐京辦華北投資推廣小組主動接觸了 621 家公司，促成 111 個潛在投資項目；啟動 51 個活躍投資項目；並完成 26 個投資項目，促成有關公司到香港投資。在投資推廣活動方面，駐京辦舉辦或參與 73 個行業性或投資主題研討會及展覽會。例如：舉辦投資推廣研討會，以宣傳香港的優勢及便利營商的環境。我們分別於二零一一年十月及二零一二年九月在北京；二零一二年五月在河北唐山；二零一二年六月在山西太原和內蒙古呼和浩特舉辦了相關活動，反應良好。

公共關係

7. 在報告期間，駐京辦於所負責地域範圍內的省、市和自治區的大型經貿和推廣活動中，共舉辦了 22 次展覽，藉此加深內地人士對香港的認識。這些展覽展示了香港的經濟發展優勢和機遇，包括四大支柱產業、六大優勢產業，以及大型發展或基建項目等。有關展覽共吸引了約 60 萬名參觀者。

8. 為慶祝香港特別行政區成立十五周年，駐京辦在二零一二年六月二十七日至七月十一日期間在北京中國國家博物館舉辦「邁向更好明天——慶祝香港特別行政區成立十五周年成就展」。展覽介紹香港多姿多彩的城市面貌、各行各業的最新發展，以及香港未來的發展計劃，共有超過 10 萬名觀眾入場參觀。

9. 為了擴闊接觸內地社會，以推廣香港，駐京辦與中央人民廣播電台攜手製作每周播放的電台節目，亦與《人民網》合作設立專題網頁介紹香港。有關電台節目的覆蓋範圍包括全國 31 個省、市、自治區，而網站的點擊率每月亦超過 80 萬人次。在本報告期間，駐京辦亦在北京贊助或支持來自香港的文化活動，如舞蹈表演及香港電影節等，以促進京港兩地的文化交流。

入境事務及提供的協助

10. 駐京辦處理的入境事務包括處理來港申請；就在香港申請與中國國籍有關的事宜，與內地有關單位保持聯繫；與駐京外交使團商討免簽證入境事宜；處理與入境事務有關的查詢；以及為在內地遺失證件或遇上涉及人身安全問題的香港居民提供切實可行協助。在二零一一年六月至二零一二年九月期間，駐京辦共收到 289 宗香港居民在內地遇事的求助個案，其中 94 宗涉及遺失旅行證件或金錢；183 宗的求助人士在內地發生交通意外、受傷、患病或其親屬在內地死亡等；另 12 宗則與香港居民在內地遭拘留有關。此外，駐京辦共處理 9 425 宗入境申請和 27 587 宗查詢。

11. 駐京辦自二零零一年三月起為在內地遺失金錢而未能即時獲得其家屬給予援助的香港居民提供緊急金錢援助安排。駐京辦可向求助人墊付合適金額的款項，條件是有關人士必須書面承諾會悉數清還墊款及盡速返港。在二零一一年六月至二零一二年九月期間，駐京辦接獲 8 宗這類的求助個案，提供了緊急金錢援助。

12. 駐京辦還處理除了以上的其他求助個案。二零一一年六月至二零一二年九月駐京辦共接獲 8 宗關於商貿糾紛、11 宗關於內地房地產、77 宗關於內地行政、執法和司法機構，及 19 宗其他類別的個案，並已轉介至當地相關政府部門作跟進。

工作展望

13. 駐京辦會繼續在其服務範圍內的十五個省、市和自治區內推廣香港，並積極與各省、市、自治區的政府就經貿及其他方面進行聯繫，以加強香港與內地在經貿、投資、文化等方面的交流和溝通。駐京辦會力求加強對在北京生活、工作或求學的港人提供服務、資訊及其他支援。駐京辦將繼續留意內地主要政策及措施的最新發展，並適時向各政策局及部門匯報，以評估對香港的影響。

香港特別行政區政府
駐北京辦事處
二零一二年十一月

香港特別行政區政府
駐粵經濟貿易辦事處
工作報告

香港特別行政區（香港特區）政府駐粵經濟貿易辦事處（駐粵辦）負責處理香港特區與福建、江西、廣東、廣西及海南五省／區之間的經濟及貿易事務，並吸引內地企業來港投資。駐粵辦（包括其駐深圳聯絡處及駐福建聯絡處）不斷加強與當地政府、非政府機構及商會的聯繫和溝通，為在五省／區的港資企業提供支援，傳達相關政策和措施的信息，並聽取他們的意見及建議，協助向有關當局反映。同時也處理在五省／區的香港居民的查詢和求助個案。

2. 五省／區內的香港營商機構及工商協會是駐粵辦重要的工作夥伴。駐粵辦與它們經常保持緊密聯繫，共同合作為在內地的港商提供更佳支援與尋找商機等服務。二零一一年十二月，第十屆「香港珠三角工商界聯合晚會」在佛山市順德區舉行，接近 1 000 名港商出席了該晚會。

3. 過去一年多，駐粵辦繼續為多個在五省／區舉行的主要會議和活動提供後勤支援，當中包括「第七屆泛珠三角區域合作與發展論壇」、「第 110 屆中國進出口商品交易會開幕式」、「博鰲亞洲論壇 2012 年年會」、第十五屆和第十六屆「中國國際投資貿易洽談會」等。隨著近年香港與內地的經貿關係不斷加強，駐粵辦也協助了雙方政府部門在一系列雙方高層官員互訪活動中的策劃及協調工作。

經貿關係

4. 駐粵辦繼續致力為港商提供多項服務以促進及便利其在五省／區的營商。每周發布的《駐粵辦通訊》提供了五省／區政策法規和經貿發展方面的最新資訊以及駐粵辦舉辦的各項活動內容。

5. 為促進港商在五省／區的業務發展及提高他們對相關政策法規的認識，駐粵辦就港商普遍關注的事項舉辦多個相關活動，內容涵蓋企業轉型升級、海關政策、廣東省最低工資標準調整、勞動保障及稅務等。當中包括：

- 二零一二年三月七日在廣州市舉辦的「在粵港資企業轉型升級政策宣講會」；
- 二零一二年六月十五日在廣州市舉辦的「海關最新便利措施宣講會」；以及
- 分別在二零一一年六月十七日、二零一一年十二月十六日及二零一二年七月十日在深圳市舉辦了三次「香港商會會長交流會」。

6. 此外，駐粵辦聯同東莞市政府及香港工商協會於二零一一年六月八日、十一月二十九日及二零一二年六月六日，在香港分別舉辦了「在莞港資企業升級轉型聯席會議」第八至十次會議，會上討論了港商關注的熱點問題，並了解東莞市的港資企業在轉型升級過程中遇到的困難。

7. 駐粵辦繼續積極協助港商向內地有關部門反映他們普遍關注的問題並跟進這些問題的進展。其中主要事項包括廣東省最低工資標準調整、勞動保障政策、企業轉型升級、拓展內銷市場、外發加工安排等。

投資推廣

8. 駐粵辦的其中一個重要職能是推廣香港正面形象，以及推廣香港是五省／區企業擴展業務和進軍海外的理想平台。我們通過與五省／區的相關政府部門及當地工商組織建立並維持著戰略工作夥伴關係，繼續聯繫、吸引和協助五省／區的企業在香港開展業務。

9. 由二零一一年六月至二零一二年九月，駐粵辦與內地企業會面或對其進行探訪共 416 次，為其赴港開設辦事處或擴展業務提供諮詢及協助。在此期間，駐粵辦分別促成了 136 個潛在項目及 46 個活躍項目，完成了 22 個項目，以及舉辦了 18 個投資推廣活動。駐粵辦舉辦的主要推廣活動包括：

- 二零一一年五月至二零一二年三月，於駐粵辦服務範圍內的海峽西岸經濟區（海西經濟區）展開「展現香港風采·創建海西繁榮」大型宣傳推廣計劃。此項宣傳推廣活動首站在福州市（二零一一年五月三十一日至六月四日）舉辦，次站及第三站分別於泉州市（二零一一年九月二十七日至十月一日）和廈門市（二零一二年二月二十七日至三月四日）舉行。期間，駐粵辦通過不同類型的重點宣傳推廣活動，包括開幕式、宴會、研討/交流會（涵蓋香港投資環境介紹會，以及香港服務業交流研討會）、圖片展等，向海西經濟區各界宣傳和推廣香港，藉以深化香港及海西經濟區全方位的合作和交流；
- 二零一一年七月，聯同投資推廣署在汕頭市舉辦題為「立足香港·邁向國際」汕頭市企業家商務晚宴；
- 二零一一年九月和二零一二年九月，聯同投資推廣署和國家商務部對外投資和經濟合作司等主辦單位在廈門市舉行的第十五屆和第十六屆「中國國際投資貿易洽談會」期間舉辦題為「立足香港·邁向國際」投資推廣研討會；
- 二零一二年三月，聯同投資推廣署舉辦題為「立足香港·邁向國際」投資推廣活動，包括「廣州創新及科技企業總裁午餐交流會」、「東莞企業交流會」和「惠州企業總裁晚餐交流會」；
- 二零一二年七月，聯同投資推廣署在江西省南昌市舉辦「立足香港·邁向國際」南昌市研討會；以及

- 二零一二年九月，聯同投資推廣署和廣東省金融工作辦公室等主辦單位在汕頭市為粵東的企業舉辦座談會，旨在鼓勵粵東企業以香港作為平台上市融資和開拓發展國際市場。

公共關係

10. 行政長官及其他主要官員多次前往內地五省／區進行訪問，加強了香港特區政府與內地政府間的聯繫。其中，比較重要的活動有行政長官出席於二零一一年八月舉行的「深圳第 26 屆世界大學生夏季運動會」的開幕式；二零一一年十月在廣州市舉行的「第 110 屆中國進出口商品交易會開幕式」；及二零一二年九月在廣東省廣州市舉行的「粵港合作聯席會議第十五次會議」等。駐粵辦按情況為上述訪問作出媒體安排，方便內地和香港媒體採訪報道。

11. 報告期內，駐粵辦分別於二零一一年七月、十月及二零一二年八月在廣州市舉辦了「慶祝香港特別行政區成立十四周年酒會」、「慶祝駐粵辦成立九周年晚宴」及「慶祝香港特別行政區成立十五周年暨香港特別行政區政府駐粵經濟貿易辦事處成立十周年酒會」。駐粵辦邀請了五省／區政府部門、工商界及友好組織的代表出席上述活動，藉此加強駐粵辦與五省／區內各省市政府及非政府團體和商會之間的聯繫。

12. 報告期內，駐粵辦亦接待多個香港學生代表團，向他們簡介駐粵辦的職能及工作。此外，駐粵辦主任多次與內地主要報章記者和駐內地香港記者見面，向他們簡介駐粵辦的工作，包括在區內宣傳香港經濟及貿易發展的情況。

駐深圳聯絡處

13. 駐深圳聯絡處透過與深圳市政府、非政府機構及商會加強聯繫及向在深圳的港商及港人提供協助，進一步增強粵港及深港合作。

14. 二零一一年八月，「深圳第 26 屆世界大學生夏季運動會」舉行期間，駐深圳聯絡處配合協調參加者經香港抵離深圳，及就行政長官及政務司司長分別出席開幕式及閉幕式作行程安排及後勤支援。

15. 駐深圳聯絡處重點工作之一是協助推進深港兩地在前海服務業的發展，關注有關前海發展的政策和法律法規的出台，並組織香港業界代表團實地考察前海和參加前海政策宣講會。

駐福建聯絡處

16. 為抓緊海西經濟區的發展機遇，加強和深化香港與福建省的多範疇合作，駐粵辦在二零一二年二月成立了駐福建聯絡處。

17. 自成立以來，駐福建聯絡處加強香港和福建之間的合作聯繫，並尤其關注平潭綜合實驗區發展所帶來的商機。駐福建聯絡處還參加了在福建舉行的一些重大活動，包括「海峽兩岸經貿交易會」，「中國－海峽項目成果交易會」及「中國國際投資貿易洽談會」。二零一二年九月，駐福建聯絡處與福州市外商投資企業協會共同舉辦了一場有關營業稅改增值稅的研討會。

其他

18. 駐粵辦處理的入境事務包括處理與入境事務有關的查詢，以及為在駐粵辦服務範圍內遺失旅遊證件或遇上涉及人身安全問題的香港居民提供實質協助。在二零一一年六月至二零一二年九月期間，駐粵辦共收到 307 宗香港居民在內地遇事的求助個案，其中 19 宗涉及遺失旅行證件或金錢；274 宗的求助人士在內地遇到危險、發生交通意外、受傷、患病或其親屬在內地死亡等；另 14 宗則與香港居民在內地遭拘留有關。駐粵辦亦處理了 1 426 宗查詢。

19. 駐粵辦還處理除遺失旅遊證件及人身安全外的其他求助個案。二零一一年六月至二零一二年九月，駐粵辦共接獲 50 宗經貿方面及 58 宗房地產或土地賠償及其他事宜的求助個案，並已轉介至當地相關政府部門跟進。

工作展望

20. 隨著香港特區與內地各省／市在金融、經貿、基建、環保、醫療及公共衛生、文化、教育等領域的緊密聯繫和合作，駐粵辦會繼續扮演香港與內地五省／區之間橋樑的重要角色，加強與內地相關部門的聯繫，協助香港特區政府落實有關配合《國家十二五規劃綱要》、《珠江三角洲地區改革發展規劃綱要》和《粵港合作框架協議》的工作。

21. 駐粵辦計劃於二零一三年四月三十日至五月五日在福建省廈門市舉辦「福建廈門·香港周」，旨在擴大和深化香港特區與福建省在經貿、文化、旅遊等領域的交流合作，並提高當地對香港特區的認識及建立香港的整體品牌，同時協助港商建立和推廣品牌及拓展內地市場。活動周期間將擬舉辦多項活動，包括：

- 由香港中華廠商聯合會主辦的「2013 香港時尚產品博覽·福建廈門工展會」；
- CEPA 研討會；
- 投資香港研討會；以及
- 香港概覽展覽等。

22. 駐粵辦會繼續努力配合五省／區有潛力的企業赴香港投資，鼓勵內地企業利用香港作為開拓國際市場的基地。

駐粵經濟貿易辦事處

二零一二年十一月

**香港特別行政區政府
駐上海經濟貿易辦事處
工作報告**

香港特別行政區(香港特區)政府駐上海經濟貿易辦事處(駐滬辦)的主要職能為：(1) 促進香港特區政府與上海市及江蘇、浙江、安徽和湖北四省(「有關地區」)政府機關的溝通和聯繫；(2) 宣傳香港，加強香港與有關地區的經貿合作；及(3) 為在有關地區營運、工作及生活的香港企業及香港人提供適當的協助。

經貿關係

2. 駐滬辦經貿關係組繼續與香港及有關地區的持分者協作，推廣香港商界及協助他們拓展內地的商機。我們的工作包括：

- (a) 支持香港工業界代表團及考察團考察有關地區，讓他們對有關地區的商業及投資環境有更深入的認識。例如在二零一一年九月及十一月，駐滬辦參加了兩個香港商界代表團活動，考察了江蘇省南京市、鹽城市及南通市。在十一月的考察團期間，駐滬辦與香港中華總商會在十一月十六日共同舉辦了「蘇港發展交流會」。另外，於二零一二年四月份，駐滬辦亦參與了香港中華總商會於浙江省杭州市的考察行程。
- (b) 鼓勵及促進香港及有關地區的經貿交流。例如駐滬辦在二零一一年九月參與了「常州/香港雙邊投資說明會」，促進江蘇省常州市與香港的經濟合作。於二零一一年十一月，駐滬辦參加了由上海社會科學院舉辦的「十二五和二零一五年的滬港發展」研討會並作了專題演講。於二零一二年三月，駐滬辦亦於第一屆滬港經貿商事調解論壇上致辭，促進兩地在法律事務上的合作。二零一一年十月及二零一二年的九月，駐滬辦分別出席了於在香港及寧波舉辦的「甬港經濟合作論壇」，有關論壇涵蓋兩地經貿、航運、醫療、文化等多方面的合作。
- (c) 為香港業界拓展內銷市場的商機提供支援及協助。其中包括駐滬辦作為香港生產力促進局的「華東內銷市場計劃」的支持單位，並積極參與了中國內銷實戰攻略華東篇的製作並介紹合適的企業作採訪對象，駐滬辦亦支持並出席了於二零一一年七月舉行的啟動儀式及二零一二年七月舉行的新書發佈會。
- (d) 協助有關地區省市到香港舉辦經貿活動，及協調有關內地官員與香港特區政府高級官員會面。例如在二零一一年七月及十一月，駐滬辦分別協助了江蘇省書記羅志軍及湖北省省長王國生訪港期間的經貿推廣活動。另外，經貿關係組亦協助了於二零一一年九月在香港舉辦的「第六屆滬港大都市發展研討會」的籌備工作，並為訪港的上海代表團組織了拜訪活動。於二零一二年八月，駐滬辦亦協助了湖北省委副書記張昌爾及副省長張通的拜訪活動。

- (e) 與當地的香港商界協會及團體保持緊密聯繫及聯合舉辦以香港企業關注的話題的主題活動。例如駐滬辦與中國香港(地區)商會—上海(香港商會)於二零一一年七月，共同主辦了題為「十二五規劃下香港在上海的機遇與挑戰」的主題晚餐會，邀請了時任立法會議員陳茂波先生作為演講嘉賓。在二零一二年二月，駐滬辦為香港商會的會員舉辦了有關《CEPA 補充協議八》及「滬港經貿合作會議」第二次會議的說明會。在二零一二年六月，駐滬辦與香港商會及香港會計師公會共同舉辦了上海市實施營業稅改征增值稅試點方案的研討會。於二零一二年八月，江蘇省政府港澳事務辦公室成立了江蘇省港商投資企業服務協會，以加強對在蘇的香港企業的支援，駐滬辦出席了其成立典禮，並在協會成立過程提供意見。此外，於二零一二年九月，駐滬辦安排了商務及經濟發展局局長與在滬港人團體會面，聆聽他們的意見及所關注的事宜。共有 16 名在滬港人團體/組織的代表參與了該次會面。
- (f) 通過發布通訊和特別報告，向香港特區政府有關政策局和部門及香港主要工商團體適時通報區內最新經貿政策、法規和措施的資訊。從二零一一年六月到二零一二年九月，駐滬辦總共發出了 171 通告/通訊，讓香港業界得悉內地最新的經貿政策和法規；及
- (g) 留意並收集當地香港企業對一些影響其業務的內地政策和法規的意見，並適當地向內地相關部門反映。例子包括香港業界比較關注的《社會保險法》及《營業稅改徵增值稅試點方案》的有關法規。

3. 駐滬辦繼續促進在二零零三年十月訂立的《滬港經濟貿易合作會議》框架下的滬港合作。在二零一二年一月五日，行政長官率領香港特區代表團，與上海市市長韓正和一眾上海市政府官員，在上海舉行滬港經貿合作會議第二次會議。在會議上，港滬兩地就九個合作範疇（商貿投資、金融服務、航空航運及物流、旅遊會展、創新科技、文化創意及體育、專業人才、教育及醫療衛生，以及青少年發展和社會管理）的合作達成共識。滬港兩地政府和相關機構亦在會上簽署了關於加強商貿、文化、兩地公務員交流實習、以及醫院管理等四份合作協議書。

投資推廣

4. 駐滬辦投資推廣組繼續積極推廣香港的投資環境，主動物色和接觸內地企業，提供免費的一站式服務，吸引他們到香港投資設點。二零一一年六月至二零一二年九月，投資推廣組進行了51次投資推廣外訪，訪問了420家公司，促成了73個潛在項目和36個活躍項目。報告期間，成功完成25個項目。

5. 在報告期間，投資推廣組完成了一系列的投資推廣活動，包括：

- (a) 二零一一年十月在寧波舉行「立足香港 邁向國際」- 運輸及物流行業專題研討會，為約120位參會人士介紹香港相關行業的投

資環境；

- (b) 二零一二年三月在武漢舉行「立足香港 邁向國際」-高新科技行業專題研討會，為約150位參會人士介紹香港相關行業的投資環境；
- (c) 二零一二年五月在武漢舉行「湖北香港兩地企業攜手‘走出去’高峰論壇」，與來自香港交易及結算所、香港銀行、香港檢測機構、香港律師及稅務機構的代表為超過100位參會人士介紹香港投資環境和營商優勢；
- (d) 參與二零一二年六月份舉行的2012 浙江投資貿易洽談會及在同年九月份舉行的2012中國浙江商務服務博覽會，並設立展位；
- (e) 二零一二年七月在上海舉行「立足香港 邁向國際」 - 消費產品行業交流會，為約80位參會人士介紹香港相關行業的投資環境；
- (f) 二零一二年八月，參與香港貿易發展局在杭州舉行名為「轉型升級 香港博覽」的大型企業博覽會，並與香港貿易發展局合辦「品牌致勝之道」專題研討會，向有興趣發展品牌、升級轉型及投資香港的內地企業介紹香港的營商優勢；及
- (g) 在區內舉辦/參與了68個座談會和論壇，以推廣香港的投資環境。

6. 投資推廣組亦為內地官員及企業安排到香港的考察活動，以協助他們瞭解香港最新的經濟形勢及投資環境，當中包括安排了35家華東地區企業參加香港投資推廣署及中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室經濟部貿易處合辦，於二零一二年八月二十二日在香港灣仔會議展覽中心舉行的「同享香港優勢、開展海外市場」論壇。

公共關係

7. 駐滬辦繼續舉辦推廣香港的活動，宣傳香港的最新發展，以及介紹香港與有關地區的經貿和其他方面的合作。於報告期間，駐滬辦舉辦的活動包括：

- (a) 二零一一年十一月至二零一二年三月期間，在上海市；江蘇省的南京市、蘇州市、無錫市以及浙江省的杭州市、寧波市和嘉興市7個城市舉行「2011-12年香港巡迴展覽」。約40萬人次參觀展覽；
- (b) 二零一二年二月三日的春節酒會，約200多位來自上海市、江蘇、浙江、安徽以及湖北四省的賓客出席晚宴。駐滬辦更特別安排香港演藝學院舞蹈學院的學生作現場表演，展示了香港青年的多元文化；
- (c) 二零一二年七月二十日至十月二日，駐滬辦在上海市、浙江省的杭州市、湖州市；江蘇省的南京市、揚州市；安徽省的合肥市、蕪湖市，以及湖北省的武漢市、襄陽市舉行「慶祝香港特

區成立15周年展覽」，回顧香港特區成立15周年以來的發展和成就；

- (d) 接待不同的香港大學及中學生團體，向他們介紹駐滬辦的工作。二零一二年六月，駐滬辦更為參加「滬港金融專業大學本科生交流及考察試點計劃」的香港大學生，安排及陪同部分考察行程，並陪同學生與上海市副市長屠光紹會面。此試點計劃是滬港兩地根據在二零一零年簽署的《關於加強滬港金融合作的備忘錄》的合作項目之一；及
- (e) 不時就辦事處的工作情況和其他相關事務接受內地及香港駐上海媒體採訪，並與他們進行聚會。為擴大信息的傳遞範圍，駐滬辦於二零一二年一月至七月期間分別與東方網和新華網(上海頻道)進行合作，在這兩個網頁內建立「駐滬辦專題頁」，及與駐滬辦官方網站的鏈接。

「2012 湖北武漢香港周」

8. 二零一二年四月二十七日至五月三日，香港特區政府、湖北省人民政府及武漢市人民政府於武漢市共同舉辦「2012 湖北武漢香港周」（「香港周」），以宣傳香港的時尚、創意為主題，推廣香港時尚及具創意的產品/服務/工業，提高當地對香港特區的認識，也協助港商建立品牌形象及拓展內銷市場。

9. 「香港周」活動有以市民大眾為對象的推廣和展銷活動（包括 2012 香港品牌產品展銷會、電影回顧展、創意香港展覽）；亦有專為兩地商界而設的洽談和交流論壇（包括 CEPA 研討會、商貿配對交流會、投資推廣論壇）。「香港周」的活動，也特意安排了在武漢市的 20 個不同地點舉行，務求達到全城聯動的效果。

10. 當中由香港中華廠商聯合會在香港周期間主辦的 2012 香港時尚產品博覽會設有 240 個攤位，參展商逾 160 家，當中亦設有由工業貿易署「中小企業發展支援基金」所資助的「品牌香港·時尚廊」。為期五天的展會錄得逾 30 萬入場人次，打破了歷來國內工展會紀錄。

11. 「香港周」得到鄂港雙方不同機構單位的參與、支持和協助。除了香港特區政府相關政策局和部門外，參與「香港周」活動的香港團體還包括了香港中華廠商聯合會、香港旅遊發展局、香港動漫畫聯會、香港傢俬協會、電影界代表及香港警察樂隊等。參與「香港周」活動的在內地香港團體包括中國香港(地區)商會-武漢分會、在鄂/漢/滬的港資企業和香港學生等。

12. 在宣傳方面，我們也著力通過不同的管道和多樣化的方式，跟不同合辦方合作，以最有效的資源運用，做到最大範圍及最大影響力的宣傳推廣。駐滬辦並聯同政府新聞處，安排湖北省及武漢市共 6 家電子及文字媒體於「香港周」舉辦前，前赴香港進行採訪，並適時刊登及播放，為「香港周」開幕營造更佳效果。

為香港居民提供協助

13. 報告期間，駐滬辦共處理 4 宗有關經貿方面及 77 宗關於房地產或其他事宜的求助個案，主要是把個案轉介至當地相關政府部門跟進，並留意進展。

工作展望

14. 在來年，駐滬辦會繼續探索和把握在《滬港經濟貿易合作會議》框架下所提供的合作機遇。我們會繼續推廣香港，特別是香港優越的現代服務業和投資環境、CEPA 開放措施、《基本法》和「一國兩制」方針的成功落實等。我們特別會：

- (a) 跟進滬港經貿合作會議第二次會議下的合作項目；
- (b) 組織不同題目、範圍及行業的商貿論壇及工作坊；
- (c) 加強聯繫在內地的港商港人，了解港商港人在內地的情況和需要；
- (d) 推動落實 CEPA；
- (e) 和持分者加強聯繫，物色更多的公共關係及推廣香港機會；
- (f) 支持及協助香港貿易團考察有關地區及探討商機；及
- (g) 物色和吸引內地企業往香港投資設點或上市。

駐上海經濟貿易辦事處
二零一二年十一月

香港特別行政區政府
駐成都經濟貿易辦事處
工作報告

香港特別行政區（香港特區）政府駐成都經濟貿易辦事處（駐成都辦）的主要職能是：（1）促進香港特區與四川、雲南、貴州、湖南、陝西五省及重慶市的經貿合作，加強商貿聯繫，為港商提供支援，並吸引內地企業往香港投資；（2）宣傳香港，促進香港特區與上述地區的溝通和聯繫；及（3）為有需要的香港人提供適當的協助。

經貿關係

2. 為支持在駐成都辦服務區域內營運或開拓市場的港資企業，駐成都辦主辦及參與多個經貿交流和考察活動，與相關政府機構和事業單位保持緊密聯繫及交流。此外，駐成都辦亦通過網站和每月的經貿通訊，向香港相關政府部門、商會以及港商發放區內最新的經貿政策和資訊。

3. 在報告期內，駐成都辦舉辦了的重點活動包括：

- (a) 二零一一年六月，在成都舉行港商交流晚宴，與當地港商會面交流；
- (b) 二零一一年十二月，與重慶市人民政府對外貿易經濟委員會（外經委）聯合舉辦新聞發布會，公布了「CEPA在重慶落實情況研究（調研）」結果；
- (c) 二零一二年一月，與重慶市人民政府合辦「重慶香港周2012」，舉辦了一系列大型經貿交流活動－協助香港工業總會舉辦了「魅力香港2012重慶香港購物節」；聯合香港工業貿易署與重慶市外經委聯合舉辦了「CEPA宣講會」；聯同財經事務及庫務局、投資推廣署、香港交易及結算所有限公司、重慶市人民政府金融工作辦公室、重慶市外經委及重慶市人民政府國有資產監督管理委員會合辦了「2012渝港金融合作專題研討會」；協調舉辦「重慶優勢產業推介會」；並舉辦「香港多面體展覽」等活動，展示香港品牌和創意，促進兩地經貿往來與合作；
- (d) 二零一二年五月，在陝西省商務廳及港澳事務辦公室的共同見證下，與西安交通大學經濟與金融學院就開展「CEPA在陝西落實情況研究」的調研舉行了簽約儀式，正式啟動有關工作；
- (e) 二零一二年五月，協助安排香港特區政府財經事務及庫務局局長訪問長沙，出席「第七屆中國中部投資博覽會」，與湖南省及商務部有關官員會面交流；
- (f) 二零一二年六月，為支持成立「中國香港（地區）商會－成都」舉辦慶祝典禮，為川港經貿交流搭建新的平台。

投資推廣

4. 駐成都辦繼續向內地企業提供一系列便利其往香港發展業務的服務，致力促使內地企業加深認識香港的優勢，以吸引其往香港投資。在報告期內，駐成都辦探訪了252家內地企業、啟動了8個項目及成功完成了7個項目。同期，駐成都辦亦促成了34個潛在的項目，並協助這些企業在香港開展業務。

5. 為了向內地企業介紹香港的營商投資環境，吸引內地企業充分利用香港的各種資源和優勢，以香港為跳板開拓國際市場，在二零一二年八月，駐成都辦聯合投資推廣署、香港交易及結算所有限公司、湖南省商務廳、湖南省人民政府金融辦公室及湖南省人民政府國有資產監督管理委員會合辦了「2012港湘金融合作專題研討會」。研討會反應熱烈，超過200位香港金融業界及當地企業代表參與是次活動，促進了港湘兩地金融交流及合作。

6. 駐成都辦亦參與其他投資推廣活動，以擴闊與內地企業的接觸，包括二零一一年六月及二零一二年六月於雲南省舉行的「第十九屆和第二十屆中國昆明進出口商品交易會」及「第六屆和第七屆中國—南亞商務論壇」、在二零一一年十月及二零一二年九月於四川省舉行的「第十二屆和第十三屆中國西部國際博覽會」及二零一二年四月於陝西省舉行的「第十六屆中國東西部合作與投資貿易洽談會」。此外，駐成都辦與服務區域的政府機構及工商組織保持工作關係，藉此拓展聯絡網，亦不時協助內地官員及企業安排到香港的考察活動，讓他們了解香港最新的經濟形勢及投資環境。

7. 在二零一一年八月，商務及經濟發展局局長及香港創新科技署署長出席了在成都市舉行的「內地與香港科技合作委員會第六次會議」，駐成都辦負責協助有關安排並提供支援。

公共關係

8. 為進一步在內地宣傳香港，駐成都辦繼續透過官員互訪、主辦及參與經濟及貿易洽談會、研討會及博覽會等，推廣其作為香港與服務區域之間的橋樑角色。

9. 在報告期內，駐成都辦先後在重慶、西安、昆明及成都參與五個經貿博覽會，設立展位宣傳及推廣辦事處的服務、香港作為“亞洲國際都會”的形象、《基本法》及「一國兩制」，以及香港特區支援四川地震災後的重建工作。

10. 除了經貿活動，駐成都辦亦在文化、體育等範疇推動香港與服務區域的合作及互動，當中包括：

- (a) 二零一一年九月，與成都市人民政府港澳事務辦公室合作，邀請香港中樂團到訪成都，進行交流活動，包括舉行「港韻耀金秋」音樂會、探訪災區重建學校及與當地音樂院校進行專業交流；

- (b) 二零一一年十月，香港羽毛球總會組織精英運動員訪問成都，參與駐成都辦與成都市人民政府港澳事務辦公室、成都市體育局等合作舉辦的首屆「蓉港杯」羽毛球精英交流賽，並為成都的貧困家庭籌募善款。

11. 駐成都辦一直與媒體保持密切聯繫，並以專訪、新聞發布會、簡介會及茶聚等不同形式，向內地媒體介紹駐成都辦的工作及服務。此外，駐成都辦亦製作雙月刊，發送香港和駐成都辦最新的動態及消息予當地主要聯繫單位。活動及辦事處其他資訊的定期發放，有效促進了駐成都辦與其服務區域內的當地政府、非政府機構、商會和商界等之間的了解和緊密關係。

支援四川省地震災後重建

12. 在報告期內，駐成都辦繼續積極促進香港特區政府及四川省政府之間的聯繫，確保香港支援四川省地震災後重建的工作順利推展。駐成都辦亦協助兩地政府支援重建的三層協調機制，召開不同層面的協調機制會議，以商討重建的相關事宜。

13. 在報告期內，駐成都辦協助香港主要官員多次到訪四川省，包括政務司司長在二零一二年一月和五月的到訪，發展局局長在二零一二年四月的到訪，食物及衛生局局長在二零一一年九月和二零一二年四月的到訪等。教育局局長在二零一一年十一月率領800餘人的香港師生代表團到訪四川，駐成都辦亦提供了積極的協助。駐成都辦繼續從中協助來訪人士更好地瞭解由香港支援的重建項目的進展。

14. 此外，駐成都辦亦協助安排香港特區政府各有關政策局、執行部門、特區政府聘用的獨立顧問，及義務專業顧問等多次到訪四川省，進行實地視察以檢查援建項目的進展情況，與四川省相關政府機構及相關負責單位召開工作會議，安排對完工項目進行工程竣工驗收和項目竣工驗收等。在這一方面，駐成都辦與四川省各有關單位緊密聯繫，確保港方人員到訪四川省視察的工作能順利進行。

駐重慶聯絡處

15. 有鑑於重慶的發展機遇和在西部地區的獨特地位，行政長官在二零一一年十月發表的施政報告中，提出在重慶設立專責聯絡處。在重慶市人民政府的積極協助下，駐重慶聯絡處的籌備工作在短時間內順利完成，並於二零一二年一月開始運作。聯絡處的成立，可以進一步帶動香港及重慶兩地的經貿交往，更有效地協助港資企業在重慶投資，亦可以為重慶企業到香港上市，或進入海外市場，搭建「走出去」的平台。

16. 駐重慶聯絡處自運作以來，主要活動包括：

- (a) 二零一二年一月，協助安排政務司司長於重慶的訪問和考察，加強兩地合作；

- (b) 二零一二年五月，在「第十五屆中國（重慶）國際投資暨全球採購會」設立展位，介紹駐重慶聯絡處的工作、香港優勢及投資香港的相關內容；
- (c) 二零一二年九月，出席由重慶市人民政府主辦，瑞安集團、香港工業總會、香港中華廠商聯合會、香港中華總商會及香港總商會協辦的「渝港經貿合作懇談會」，由重慶市市長向超過50位商會代表介紹重慶最新的發展情況，雙方就兩地的工業及經貿合作進行深入交流。

為香港居民提供協助

17. 在報告期內，駐成都辦共接到17宗求助個案，並根據情況按有關規定將個案轉介至內地有關部門跟進，及留意進展。

工作展望

18. 駐成都辦聯同駐重慶聯絡處，將繼續與當地的政府機構及工商組織保持緊密聯繫，並透過參與及組織各種經貿活動和考察團，了解當地最新的營商環境及優惠政策，搜集並發布港商關注的經貿信息，支持港資企業在服務區域內營運或開拓市場。同時，駐成都辦將會繼續加強與服務區域內的政府機構及其他團體的聯繫，以推廣香港作為內地企業投資首選之地，及促進香港特區與內地在各方面的交流及合作，並協助香港特區政府落實有關配合《國家「十二五」規劃綱要》的工作。在支援四川省地震災後重建方面，駐成都辦將繼續協助與四川省相關政府機構及相關負責單位保持日常緊密聯繫，以確保援建項目順利完工和營運。

駐成都經濟貿易辦事處
二零一二年十一月

香港經濟貿易文化辦事處（台灣） 工作報告

香港經濟貿易文化辦事處(台灣)(經貿文辦)於二零一一年十二月十九日在台灣開始運作，並於二零一二年五月十五日正式開幕。經貿文辦的主要職能包括(a)促進港台經貿、投資、金融及商務往來等事項；(b)增進港台文化、教育與觀光等方面之交流；(c)加強港台科技、交通運輸、醫療、公共衛生、食品安全及其他方面之合作；(d)在可行範圍內，為在台之港人提供服務；(e)按需要協助處理台灣民眾赴港入境申請之相關事宜；及(f)提供其他相關的服務。

經貿關係

2. 經貿文辦自成立以來，致力與台灣經貿主管當局及台灣主要工商團體（包括「工業總會」、「商業總會」、「工商協進會」、「中小企業總會」、「對外貿易發展協會」等）建立聯繫。

3. 經貿文辦亦積極推動與在台港商的聯繫，包括參與港人組織「台北市香港會」的活動及拜訪多家港商。此外，經貿文辦也接待了數個香港工商界考察團，與他們交換對港台建立更緊密經貿關係的看法，並處理了 30 宗（截至二零一二年十月）涉及港台經貿事務的查詢。

4. 二零一二年四月初，香港海關就「海峽兩岸經濟合作框架協議」所推行的「海峽兩岸中轉香港貨物便利計劃」實施新的簡化程序。經貿文辦發放新聞稿及通報台灣各主要工商團體和行業商會，鼓勵台灣業界充分利用該計劃。

5. 二零一二年九月二十五日，經貿文辦協助了財經事務及庫務局副局長兼港台經濟文化合作協進會（「協進會」）理事向台灣金融業界簡介香港的人民幣業務發展，有 30 多位台灣主要金融企業負責人出席。

投資推廣

6. 經貿文辦的投資推廣組員工於二零一二年三月中到任，爭取台灣企業到港投資，並充分利用香港的各種服務和優勢，開拓國際市場；並為有興趣投資香港的台灣企業提供協助和服務。今年三月至十月期間，經貿文辦投資推廣組共造訪了 146 家企業，遍及台灣不同縣市，並啟動了 99 個新項目，其中 38 個為潛在項目，並完成了 6 個項目。

7. 經貿文辦投資推廣組亦協助香港投資推廣署於二零一二年七月在台北舉辦「創意無限－香港與台灣共締互贏商機」座談會，鼓勵台灣企業利用香港的優勢作為創意產業的行銷平台。投資推廣署署長出席研討會並發表了演講，有超過 160 位企業代表出席是次座談會。

8. 此外，經貿文辦投資推廣組亦參觀了數個台灣重要產業的展覽會，與多個參展的台灣企業建立聯繫，以物色潛在投資香港的企業。

公共關係

9. 經貿文辦自成立以來已逐步與台灣各界建立聯繫，對象包括「台港經濟文化合作策進會」(「策進會」)董事、台灣當局有關業務主管人員、台灣一些縣市首長、各個工商團體、文化團體、學術研究機構、傳媒、港資企業、在台港人組織及香港學生等。

10. 經貿文辦的主要宣傳推廣工作包括 –

- (a) 協助出版及派發《藝行@香港》、《香·港·時·刻》兩本書藉，分別介紹香港的藝術文化及旅遊好去處；
- (b) 出版《香港與內地的關係》和《香港與國際的關係》兩本小冊子以及派發介紹香港的其他小冊子，讓台灣各界及民眾取得有關香港的資訊，了解香港特別行政區成立後的成就及維持國際都會的地位；
- (c) 於報章雜誌刊登廣告式報導，推廣香港的電影業及港台經貿關係；
- (d) 透過資助香港藝團或表演者參演的兩項在台北舉行的大型藝文活動，擺放「香港品牌」及有關香港的文宣品，推廣香港形象；
- (e) 協助宣傳於二零一二年九月一日開始實施的台灣居民免費網上預辦入境香港登記措施，進一步便利台灣居民到香港旅遊，以及推動及支持相關的旅遊推廣活動；
- (f) 接待了數個香港訪台的交流團，並出席台灣民間團體舉辦的數個研討會和講座，交換對加強港台經貿和文化合作的意見；及
- (g) 接受或出席了十多個媒體專訪及媒體聚會，推廣香港經貿、文化方面的軟實力。經貿文辦主任亦參與了數個大型活動並擔任主禮嘉賓，例如二零一二年二月舉辦的「台北國際書展」香港館揭幕酒會。

協助香港居民

11. 報告期間，經貿文辦收到了19宗求助個案，這些個案主要與進入香港與離開台灣、遇上交通事故及尋求法律協助有關。經貿文辦已按情況提供協助，或將個案轉介至台灣有關當局跟進及留意進展。

支援政府及港台經濟文化合作協進會的工作

12. 經貿文辦亦積極支援「協進會」成員及香港特別行政區高級官員訪問台灣，工作主要包括 –

- (a) 二零一二年二月二日至四日，協助安排政制及內地事務局局長兼「協進會」常務副主席訪問台北和台中；

- (b) 二零一二年五月十四至十六日，協助安排財政司司長兼「協進會」榮譽主席及「協進會」理事團訪問台北，以及主持經貿文辦開幕儀式；
- (c) 協助安排「協進會」理事團二零一二年九月二十四至二十六日訪台，出席與「策進會」的第三次聯席會議及相關活動的行程；及
- (d) 協助「協進會」屬下「港台文化合作委員會」籌備於二零一二年十一月二十三日至十二月二日舉辦的「香港週 2012」，向台灣民衆推廣香港的表演藝術及文化。

工作展望

13. 經貿文辦將繼續透過參與及組織各種經貿及文化活動，加強與台灣各界的聯繫。經貿文辦將會繼續積極配合政府及「協進會」推動港台兩地交流的工作，包括協辦「港台文化合作委員會」於二零一二年十一月底在台北舉行的「香港週2012」；協助台灣各界了解香港特別行政區成立後的成就及維持國際都會的地位；推廣香港作為台灣企業投資首選之地；繼續推動港台之間的經貿關係及支援在台港商；及繼續促進兩地的文化交流活動。

香港經濟貿易文化辦事處（台灣）
二零一二年十一月